DURANGO Kirolak

2026-06-10

durango

DURANGO
Udala · Ayuntamiento

DURANGO KIROLAKen kidea zarenez, dei egiten dizut **Udaletxeko 2. Pisua, Multimedia aretoan** egingo den bilerara, datorren **Asteazkenean ekainaren 10**ean, **17:00**etan lehenengo deialdian eta, hala badagokio, ordubete geroago, adierazitako orduan gehiengorik ez dagoelako (*Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoaren Araudiaren 14.1 artikulua*).

GAI ZERRENDA

1. Bidezkoa balitz, aurreko akta-ziriborroen onartzea. (2026-05-13).
2. Presidentearen zenbait ebazpenei buruzko kontu ematea.
3. Kudeaketa txostena (ekaina).
4. Gastuen aurrekontua aldatzeko proposamena, kreditu gehigarri bat emanez, Durango Kirolak-en 2026ko ekitaldiko aurrekontuetako gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kontura.
5. Interesesko gaien kontu ematea.
6. Eskariak eta galderak.

Se le convoca a Vd., como miembro del Consejo Rector de **DURANGO KIROLAK**, a la reunión que se celebrará en la **Sala Multimedia, 2º piso del Ayuntamiento,** el próximo **Miércoles**, día **10** de **junio,** a las **17:00** horas en primera convocatoria y en segunda, si hubiera lugar, una hora después, al no concurrir mayoría a la hora señalada. (*Art. 14.1 del Reglamento de Organizaciones, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales*).

ORDEN DEL DÍA

1. Aprobación, si procede, del borrador de actas anteriores. (13-05-2026).
2. Dación de cuentas de varias resoluciones del Presidente.
3. Informe de gestión (junio).
4. Propuesta de modificación del presupuesto de gastos, mediante la concesión de un crédito adicional, con cargo al remanente de tesorería para gastos generales de los presupuestos de Durango Kirolak del ejercicio 2026.
5. Dación de cuentas de asuntos de interés.
6. Ruegos y preguntas.

Idazkaria / La Secretaria

Durango, 5 de junio de 2026
Iker Txertudi Gaztelu
Presidentea / Presidente

Elektronikoki izenpeturiko agiria
Documento firmado electrónicamente

DURANGO
Udala · Ayuntamiento

Documento firmado electrónicamente mediante el CSV: 163403515373016510l4 CSVak egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua /

2026-06-10

2026ko EKAINAren 10eko BATZARRA / JUNTA del 10 de JUNIO de 2026

Presidentea / Presidente
Don Iker Txertudi Gaztelu Jauna (EAJ-PNV).

Batzarkideak / Asistentes
Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia Andrea (EAJ-PNV).
Doña Paule Sánchez Arieta-Araunabeña Andrea (EAJ-PNV).
Don Iker Urkiza Quilez Jauna (EH Bildu-Durango).
Doña Ane Abanzabalegi Areitio Andrea (EH Bildu Durango).
Doña Ima Garrastatxu Urbaneja Andrea (EH Bildu Durango).
Doña Jesica Ruiz Pérez (DES-SVD).
Don Jorge Varela Dordio Jauna (HE-ID).
Don Carlos David García Fernández Jauna (PP).

Presidente berak gonbidatuak / Invitados/as a instancias del Presidente
Don Asier Bikandi Elorriaga Jauna (Durangoko Udal-Erakunde Autonomoen Gerentea).
Doña Mireia Mendizabal Urreta Andrea (Instalazio teknikaria/Técnica de instalaciones).

Idazkaria / Secretaria
Doña María Elexpe Arroyo Andrea.

Tokia: Udaletxeko 2. Solairuko batzar gela.	**Lugar:** Sala de reuniones, 2 planta del Ayto.
Izaera: Ohikoa.	**Naturaleza:** Ordinaria.
Hasiera ordua: 17:00	**Hora de inicio:** 17:00
Amaiera ordua: 17:15	**Hora de finalización:** 17:15

Batzordeko Presidenteak lehen deialdian batzarrari hasiera eman ondoren, gai-zerrenda osatzen duten ondorengo puntuak aztertu dira:

Abierta la sesión por el Presidente de la Comisión en primera convocatoria, se pasa a tratar los temas que componen el Orden del día y que son los siguientes:

2026-06-10

01.Bidezkoa balitz, aurreko akta-ziriborroen onartzea (2026-05-13).

Akats baten ondorioz, ez da dokumentaziora erantsi. Mahai gainean dago.

02.Presidentearen zenbait ebazpenei buruzko kontu ematea.

- ✓ 2026-05-04ko ebazpena. **Apirileko itzulketak** baimentzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-08ko ebazpena. **03/26 fakturak erlazioa** ordainketa baimentzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-12ko ebazpena. Itzuli Iberdrola Clientes, S.A.U.ri (A95758389) eratutako **behin betiko bermea**, xehetasunen arabera.
- ✓ 2026-05-12ko ebazpena. **Anelan, S.Microcoop. (F71413116)**, enpresaren kontratazioa baimentzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-14ko ebazpena. **Kutxabanki** egindako ordainketa onartzea eta ordaintzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-20ko ebazpena. **Fidantzaren zati bat konfiskatzea** eta ondoriozko saldo garbia itzultzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-20ko ebazpena. **2025eko uztaileko gizarte-**aseguruen gastua eta ordainketa onartzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-22ko ebazpena. **04/26 fakturak erlazioa** ordainketa baimentzea, xehetasunaren arabera.

01. Aprobación, si procede, del borrador de actas anteriores (13-05-2026).

Por error, no se ha adjuntado a la documentación. Queda sobre la mesa.

02. Dación de cuentas de varias resoluciones del Presidente.

- ✓ Resolución de fecha 04-05-2026. Autorizar las **devoluciones de abril**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 08-05-2026. Autorizar el pago de la **relación de facturas 03/26**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 12-05-2026. Devolver a Iberdrola Clientes, S.A.U. (A95758389), la **garantía definitiva** constituida, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 12-05-2026. Adjudicar la contratación de la empresa **Anelan, S.Microcoop. (F71413116)**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 14-05-2026. Aprobar y hacer efectivo el pago a Kutxabank, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 20-05-2026. **Incautación parcial de fianza** y devolución saldo neto resultante, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 20-05-2026. Aprobar el gasto y el pago de los **seguros sociales de julio de 2025**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 22-05-2026. Autorizar el pago de la **relación de facturas 04/26**, según detalle.

- ✓ 2026-05-25eko ebazpena. Kreditu-eskubidearen ondoriozko **zenbatekoa konpentsatzea**, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2026-05-26ko ebazpena. 2025/2026 **atzerakinen nomina**ri dagokion gastua onartzea, xehetasu- naren arabera.
- ✓ 2026-06-01eko ebazpena. **05/26 fakturak erlazioa** ordainketa baimentzea, xehetasunaren arabera.

Batzordea jakinaren gainean dago.

- ✓ Resolución de fecha 25-05-2026. **Compensar el importe** derivado del derecho a crédito, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 26-05-2026. Aprobar el gasto correspondiente a la **nómina** de **atrasos** 2025/2026, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 01-06-2026. Autorizar el pago de la **relación de facturas 05/26**, según detalle.

La Junta se da por enterada.

03. Kudeaketa txostena (maiatza).

03. Informe de gestión (mayo).

Aurreko hilabetearekin alderatuta

Jarduera gidatuak	⇩	- %	4,00
Fitness aretoa	⇧	%	6,70
Rocodromoa	=		
Multijarduera	=		
Igerileku abonuak	⇧	%	3,30
Banakakoa	⇧	%	6,00
Familiarra	⇧	%	2,40
Onuraduna	⇧	%	2,50
> 65	⇧	%	3,70
Erabiltzaile kopuru orokorra	⇧	%	2,00

Comparado con el mes anterior

Actividades dirigidas	⇩	-	4,00 %
Sala Fitness	⇧		6,70 %
Rocodromo *Ligera bajada*	=		
Multiactividad	=		
Abonos piscina	⇧		3,30 %
Individual	⇧		6,00 %
Familiar	⇧		2,40 %
Beneficiario/a	⇧		2,50 %
>65	⇧		3,70 %
Cantidad total de personas usuarias	⇧	-	2,00 %

Aurreko urteko maiatzarekin alderatuta

Jarduera gidatuak	⇧	%	5,20
Fitness aretoa	⇩	- %	2,50
Multijarduera	⇩	- %	2,50
Igerileku abonuak	⇩	- %	20,70
Erabiltzaile kopuru orokorra	⇩	- %	14,10

Comparando con mayo del año anterior

Actividades dirigidas	⇧		5,20 %
Sala Fitness	⇩	-	2,50 %
Multiactividad	⇩	-	2,50 %
Abonos piscina	⇩	-	20,70 %
Cantidad total de personas usuarias	⇩	-	14,10 %

Txertudi jaunak txostenaren datuak laburbiltzen ditu. Uztailaren 5ean, urtero bezala, Busti zaitez udako igerilekuetan egongo dela aurreratu du. Batzarreko kideei egun horretarako aurreikusitako jardueren kartela pasatuko zaie. Aste honetan Euskal Kopa txapelketa amaituko da eta Euskal Jaietako zesta txapelketaren sari banaketa egingo da.

Batzordea jakinaren gainean dago.

El Señor Txertudi resume los datos del informe. Adelanta que el 5 de julio, como cada año, Busti zaitez estará en las piscinas de verano. Se pasará a los miembros de la junta el cartel con las actividades previstas para esa jornada. Esta semana finaliza los torneos de Euskal kopa y se hará la entrega de premios del campeonato de cesta de la Euskal jaiak.

La Junta se da por enterada.

04. Gastuen aurrekontua aldatzeko proposamena, kreditu gehigarri bat emanez, Durango Kirolak-en 2026ko ekitaldiko aurrekontuetako gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kontura.

Bikandi Jaunak labur azaldu du zergatia. Premiazko kontratua da, Tabirako 11. futbol-zelaiko argiztapena berritzeko, eta diruzaintzako 2024ko gerakinarekin finantzatu da. Hainbat arrazoi tarteko (arazo teknikoak zirela eta, kontratua ezin izan zen sinatu 2025eko apirilera arte; maiatzean instalazioetako teknikariak borondatezko eszedentzia eskatu zuen eta teknikari berria ez zen abendura arte lanean hasi). Fiskalizazio-txostenaren arabera, 2024ko kreditu txertagarria denez, ezin da erabili. Era berean, ez dugu kreditu nahikorik 41.3422.62302 partidan kontratu hori gauzatzeak eragindako gastuei aurre egiteko.

Azaldutako guztiagatik, eta dagoeneko egindako lanen kostua ordaintzeko asmoz, partida kreditu gehigarri batez hornitzea proposatzen da, diruzaintzako gerakinaren kargura.

Indarrean dauden estatutuek eska dezaketen quoruma dagoenez, bozketa egin da, eta emaitza hau izan da:

- Alde: EAJ-PNV (3).
  DES-SVD (1).
  PP (1).
- Abstentzioak: EH Bildu Durango (3)
  HE-ID (1).

Proposamena onartu egin da.

04. Propuesta de modificación del presupuesto de gastos, mediante la concesión de un crédito adicional, con cargo al remanente de tesorería para gastos generales de los presupuestos de Durango Kirolak del ejercicio 2026.

El Señor Bikandi explica brevemente el por qué. Se trata de un contrato, de carácter urgente, para la renovación de la iluminación del campo de fútbol 11 de Tabira, financiado con remanente de tesorería de 2024. Por diversos motivos (por problemas técnicos, el contrato no pudo firmarse hasta abril de 2025; en mayo el técnico de instalaciones solicitó la excedencia voluntaria y la nueva técnica no se incorporó hasta diciembre). Según el informe de fiscalización, al tratase de un crédito incorporable de 2024, no puede utilizarse. Tampoco disponemos de crédito suficiente en la partida 41.3422.62302 para hacer frente a los gastos derivados de la ejecución del citado contrato.

Por todo lo expuesto y, con el fin de pagar el coste de los trabajos ya realizados, se propone dotar de crédito a la partida mediante un crédito adicional con cargo al remanente de tesorería.

Existiendo el quórum exigible por los estatutos vigentes, se procede a votación, con el siguiente resultado:

- A favor: EAJ-PNV (3).
  DES-SVD (1).
  PP (1).
- Abstenciones: EH Bildu-Durango (3).
  HE-ID (1).

La propuesta queda aceptada.

05. Interesesko gaien kontu ematea.

Txertudi jaunak honako honen berri eman du:

- **Tabira:**
  - *Irekiera-data mantendu da (ekainaren 18a).*
  - *Futbol-zelaiaren atzeko sarea instalatuta.*
  - *Txintxaunen zorua aldatu da. Obra oraindik amaitu gabe dago. Ostiralean ikuskatuko dute.*

- **Kirol-zerbitzuak:**

  Bihar kontratazioaren txostena sinatuko da eta fiskalizatzera bidaliko da.

- **Fitness aretorako makinen plegua:**

  Kontratazioan dago, aztertzeko eta berriro martxan jartzeko.

Batzordea jakinaren gainean dago.

06. Eskariak eta galderak.

✓ **Varela jauna**. Haserre dagoela adierazi du; izan ere, askotan galdetu du irekiera-datari buruz, eta beti erantzun da hilaren 11n irekiko zela. 18ra atzeratzea batzar batean jakinarazi behar zen.

Txertudi jaunak erantzun dio, informazioa jaso ondoren, helarazi egin dela. Joan den maiatzaren 20ko bilerarako deialdia ere egin zen

05. Dación de cuentas de asuntos de interés.

El Señor Txertudi da cuenta de lo siguiente:

- **Tabira:**
  - *Se mantiene la fecha de apertura (18 de junio).*
  - *Instalada la red trasera del campo de fútbol.*
  - *Se ha cambiado el suelo de los columpios. La obra aún no está terminada. El viernes pasarán a inspeccionarlo.*

- **Servicios deportivos:**

  Mañana se firmará el informe de contratación y se enviará a fiscalizar.

- **Pliego de máquinas para la sala fitness:**

  Está en Contratación para su estudio y ponerlo en marcha de nuevo.

La Junta se da por enterada.

06. Ruegos y preguntas.

✓ **Señor Varela.** Expresa su malestar pues, en numerosas ocasiones ha preguntado por la fecha de apertura y siempre se ha respondido que el día 11. Retrasarla al 18 tenía que haberse sido comunicado en una junta.

El Señor Txertudi le responde que, según se ha tenido la información, se ha transmitido. Incluso se convocó la reunión del pasado día 20 de mayo.

- ✓ **Abanzabalegi andrea**: Frontoien egoeraz galdetu du. Mendizabal andreak erantzun dio **San Faustoko** itoginak konponduta daudela maiatzetik, eta bizi-lerroak oraindik ez direla berrikusi. Berriak jarri behar diren edo ez baloratuko da. **Ezkurdi**, 11. koadroko itoginak konponduta, 3koek oraindik ere jarraitzen dute, eta arazoa aurkitzen saiatzen jarraitzen dute

- ✓ **Señora Abanzabalegi**: Pregunta por la situación de los frontones. La Señora Mendizabal le responde que las goteras de **San Fausto** están reparadas desde Mayo y que las líneas de vida aún no están revisadas. Se valorará si es necesario poner nuevas o no. **Ezkurdi**, reparadas las goteras del cuadro 11, las del 3 aún persisten y siguen tratando de encontrar el problema.

Batzarra jakinaren gainean dago.

La Junta se da por enterada

Presidenteak amaiera eman dio batzarrari, eta nik, batzordeko idazkaria naizen honek, akta jaso eta egiaztatu egiten dut.

El Presidente da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta. De todo lo cual yo, como Secretaria de la Comisión, doy fe.

TXERTUDI GAZTELU, Iker	ELKORDIRIBE ZENIKAONANDIA, Mireia	SÁNCHEZ ARIETA-ARAUNABEÑA, Paule
URKIZA QUILEZ, Iker	ABANZABALEGI AREITIO, Ane	GARRASTATXU URBANEJA, Ima
RUIZ PÉREZ, Jesica	VARELA DORDIO, Jorge	GARCÍA FERNÁNDEZ, Carlos David